

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 828
Sitzung vom 15/11/2022
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Vizegeneralsekretärin

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Marion Markart

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretaria generale

Betreff:

Bestimmungen zu den Landes- und
Schulranglisten für die Grund-, Mittel- und
Oberschulen

Oggetto:

Disposizioni relative alle graduatorie
Provinciali e d'istituto per le scuole primarie
e secondarie

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

16-18

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Artikel 12, 12-bis und 12-ter des Landesgesetzes vom 12. Dezember 1996, Nr. 24, eingefügt durch Artikel 1 Absatz 10 des Landesgesetzes vom 14. März 2008, Nr. 2, und abgeändert und ergänzt durch Artikel 1 des Landesgesetzes vom 26. Jänner 2015, Nr. 1, und durch Artikel 4 des Landesgesetzes vom 20. Juni 2016, Nr. 14 sehen die Errichtung von Landes- und Schulranglisten für die Aufnahme des Lehrpersonals vor.

Gemäß den oben genannten Bestimmungen regelt die Landesregierung die Erstellung und die Verwendung der Landesranglisten und der Schulranglisten.

Der Beschluss der Landesregierung vom 16. November 2021, Nr. 961, regelt die Erstellung der Landes- und Schulranglisten für die Aufnahme des Lehrpersonals der Grund-, Mittel- und Oberschulen.

Es ist aus folgenden Gründen notwendig, einige Bestimmungen des Beschlusses der Landesregierung vom 16. November 2021, Nr. 961, beschränkt auf die deutschsprachige und ladinischen Schulen, zu ergänzen:

1) Der Artikel 26 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1998, Nr. 12, bestimmt, dass die Landesregierung die erforderlichen Titel für den Zugang zu den Stellenplänen und die Modalitäten für die Erlangung der Lehrbefähigung der Lehrpersonen für Sprachförderung von Schülern und Schülerinnen mit Migrationshintergrund festlegt.

Es ist angebracht, auch jenen Lehrpersonen die Eintragung in die Landesranglisten und in die 2. Gruppe der Schulranglisten für die Wettbewerbsklasse A023/bis zu ermöglichen, welche aufgrund eines Laureats- oder Masterabschlusses in Bildungswissenschaften für den Primarbereich bereits im Besitz einer Lehrbefähigung sind und zusätzlich die vorgesehene Spezialisierung gemäß Anlage B, Anmerkung 1 des Beschlusses der Landesregierung vom 16.04.2019, Nr. 296, erfolgreich absolviert haben.

2) Für die Lehrbefähigung für den Unterricht an den Grundschulen in Form des Laureats in Bildungswissenschaften für den Primarbereich steht gemäß Anlage B, A. 4.4. des Beschlusses der Landesregierung vom 16. November 2021, Nr. 961, eine Erhöhung der Punkteanzahl zu. Um die Gleichbehandlung zu garantieren, ist es angebracht, diese Erhöhung gemäß Anlage B, A. 4.4. auch für den Besitz der Lehrbefähigung aufgrund des

Gli articoli 12, 12-bis e 12-ter della legge provinciale 12 dicembre 1996, n. 24, inseriti dall'articolo 1, comma 10, della legge provinciale 14 marzo 2008, n. 2, e modificati ed integrati dall'articolo 1 della legge provinciale 26 gennaio 2015, n. 1 e dall'articolo 4 della legge provinciale 20 giugno 2016, n. 14, prevedono la formazione di graduatorie provinciali e d'istituto per l'assunzione del personale docente.

Sulla base delle suddette norme la Giunta provinciale disciplina la formazione e l'utilizzo delle graduatorie provinciali e delle graduatorie d'istituto.

La deliberazione della Giunta provinciale del 16 novembre 2021, n. 961, disciplina le graduatorie provinciali e graduatorie d'istituto per l'assunzione del personale docente delle scuole primarie e secondarie.

È necessario integrare alcune disposizioni della deliberazione della Giunta provinciale del 16 novembre 2021, n. 961, limitatamente alle scuole di lingua tedesca e ladina per i seguenti motivi:

1) L'articolo 26, comma 2, della legge provinciale del 14 dicembre 1998, n. 12, stabilisce che i titoli per l'accesso ai ruoli personale docente di sostegno linguistico per alunni ed alunne con background migratorio e le modalità per il conseguimento dell'abilitazione all'insegnamento sono determinati dalla Giunta provinciale.

È opportuno consentire l'inserimento nelle graduatorie provinciali e nella II fascia delle graduatorie d'istituto per la classe di concorso A023/bis anche ai/docenti, che con il conseguimento della laurea o laurea magistrale in Scienze della formazione primaria sono in possesso dell'abilitazione all'insegnamento e che in aggiunta hanno conseguito con successo la specializzazione di cui all'allegato B, nota 1 della deliberazione della Giunta provinciale 16 aprile 2019, n. 296.

2) Per l'abilitazione all'insegnamento nella scuola primaria conseguita con laurea in Scienze della formazione primaria, ai sensi dell'allegato B, A.4.4. della deliberazione della Giunta provinciale del 16 novembre 2021, n. 961, spetta una maggiorazione del punteggio. Per garantire la parità di trattamento, è opportuno concedere la maggiorazione di cui all'allegato B, A.4.4. anche per il possesso dell'abilitazione all'insegnamento nella scuola

Abschlusses eines universitären Hochschulstudiums für den Unterricht an den Grundschulen zuzuerkennen, welche aufgrund des einschlägigen Gemeinschaftsrechts anerkannt wurde.

3) Es wird als sinnvoll erachtet, dass als Nachweis der erforderlichen Sprachkompetenz für die Eintragung in die Verzeichnisse für den Sachfachunterricht nach der CLIL-Methodik gemäß Artikel 26 Absatz 2 des Beschlusses der Landesregierung vom 16. November 2021, Nr. 961, nicht nur eine international anerkannte Sprachzertifizierung des Niveaus C1 nach GERS, sondern auch der Abschluss eines Hochschulstudiums berücksichtigt werden kann, welches überwiegend in derselben Sprache absolviert wurde, in der der Sachfachunterricht nach der CLIL-Methodik erteilt wird.

4) Gemäß Anlage B, C.3.4.-bis des Beschlusses der Landesregierung vom 16. November 2021, Nr. 961, steht für jedes Zertifikat, das die zuständige Bildungsdirektion zum Thema der spezifischen Lernstörungen verleiht, 1 Punkt zu. Es ist angebracht, die Punktezahl auf maximal 2 Punkte zu begrenzen.

Die Deutsche Bildungsdirektion und die Ladinische Bildungs- und Kulturdirektion haben die Schulgewerkschaften am 27. Oktober 2022 angehört.

Dies alles vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

mit Stimmenmehrheit, bei zwei Stimmenthaltungen und dem Rest Ja-Stimmen, die in gesetzmäßiger Weise zum Ausdruck gebracht wird:

In Bezug auf die Eintragung in die Landes- und Schulranglisten der deutschsprachigen Schulen und ladinischen Schulen gilt Folgendes:

1. Auf Antrag können sich auch jene Lehrpersonen in die Landesranglisten und in die zweite Gruppe der Schulranglisten für die Wettbewerbsklasse A023/bis „Sprachförderung in Deutsch in den deutschsprachigen Schulen und in den Schulen der ladinischen Ortschaften sowie in Deutsch als Zweitsprache an den italienischsprachigen Schulen für

primaria in seguito al conseguimento di un titolo universitario, riconosciuta in base alla normativa comunitaria in materia.

3) Si ritiene utile che, come prova della competenza linguistica richiesta ai fini dell'inserimento negli elenchi per l'insegnamento di discipline non linguistiche mediante metodologia CLIL di cui all'articolo 26 comma 2 della deliberazione della Giunta provinciale 16 novembre 2021, n. 961, si possa prendere in considerazione non solo il possesso di una certificazione linguistica di livello C1 secondo QCER, ma anche una laurea, conseguita prevalentemente nella stessa lingua, nella quale viene impartito l'insegnamento di discipline non linguistiche mediante metodologia CLIL.

4) L'allegato B, C. 3.4.-bis della deliberazione del 16 novembre 2021, n. 961, prevede l'attribuzione di 1 punto per ogni certificato di corsi sui Disagi specifici di apprendimento rilasciato dalla direzione istruzione e formazione competente. È opportuno limitare il punteggio ad un massimo di 2 punti.

La Direzione Istruzione e Formazione tedesca e la Direzione Istruzione, Formazione e Cultura ladina hanno sentito le Organizzazioni sindacali in data 27 ottobre 2022.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a maggioranza dei voti, con due astensioni e i restanti voti favorevoli, legalmente espressi:

Per l'inserimento nelle graduatorie provinciali e d'istituto delle scuole di lingua tedesca e delle scuole ladine vale quanto segue:

1. A domanda, possono inserirsi nelle graduatorie provinciali e nella II fascia delle graduatorie d'istituto per la classe di concorso A023/bis "Sostegno linguistico in tedesco nelle scuole in lingua tedesca, e delle scuole delle località ladine, nonché in tedesco come seconda lingua nelle scuole in lingua italiana, per alunne e alunni con background migratorio", i docenti in possesso

Schülerinnen und Schüler mit Migrationshintergrund“ eintragen lassen, welche im Besitz einer Lehrbefähigung für die Grundschule aufgrund eines Laureats- oder Masterabschlusses in Bildungswissenschaften für den Primarbereich und der vorgesehenen Spezialisierung gemäß Anlage B Anmerkung 1 des Beschlusses der Landesregierung vom 16.04.2019, Nr. 296, sind.

2. Die Erhöhung der Punkteanzahl für die Lehrbefähigung für den Unterricht an Grundschulen in Form des Laureats in Bildungswissenschaften für den Primarbereich gemäß Anlage B, A. 4.4. des Beschlusses der Landesregierung vom 16. November 2021, Nr. 961, steht auch für die Lehrbefähigung für den Unterricht an den Grundschulen zu, welche aufgrund des einschlägigen Gemeinschaftsrechts anerkannt wurde.

3. Zum Zweck der Eintragung in die Verzeichnisse für den Sachfachunterricht nach der CLIL-Methodik gemäß Artikel 26 des Beschlusses Nr. 961/2021 gilt als Nachweis der erforderlichen Sprachkompetenz laut Absatz 2 des genannten Artikels auch der Abschluss eines Hochschulstudiums, welches überwiegend in derselben Sprache absolviert wurde, in der der Sachfachunterricht nach der CLIL-Methodik erteilt wird.

4. Für den Besitz von Zertifikaten zum Thema der spezifischen Lernstörungen gemäß Anlage B, C.3.4.-bis des Beschlusses der Landesregierung vom 16. November 2021, Nr. 961, werden maximal 2 Punkte zuerkannt.

5. Für die Punkte 1 bis 4 kommen, soweit vereinbar, die Bestimmungen laut Beschluss der Landesregierung vom 16. November 2021, Nr. 961, zur Anwendung.

dell'abilitazione all'insegnamento per la scuola primaria a seguito del conseguimento di una laurea o laurea magistrale in Scienze della formazione primaria e della specializzazione prevista dall'allegato B, nota 1 della deliberazione della Giunta provinciale 16 aprile 2019, n. 296.

2. La maggiorazione del punteggio per l'abilitazione all'insegnamento nella scuola primaria conseguita con laurea in scienze della formazione primaria, ai sensi dell'allegato B, A.4.4. della deliberazione della Giunta provinciale del 16 novembre 2021, n. 961, spetta anche per l'abilitazione all'insegnamento nella scuola primaria, riconosciuta in base alla normativa comunitaria in materia.

3. Ai fini dell'inserimento negli elenchi per l'insegnamento di discipline non linguistiche mediante metodologia CLIL di cui all'articolo 26 della deliberazione n. 961/2021, è considerata come prova della competenza linguistica richiesta ai sensi del comma 2 del suddetto articolo anche una laurea conseguita prevalentemente nella stessa lingua, nella quale viene impartito l'insegnamento di discipline non linguistiche mediante metodologia CLIL.

4. Per il possesso di certificati sui corsi di Disagi specifici di apprendimento di cui all'allegato B, C. 3.4.-bis della deliberazione del 16 novembre 2021, n. 961, viene attribuito un massimo di due punti.

5. Per i punti a 1 a 4 si applicano, in quanto compatibili, le disposizioni della deliberazione della Giunta provinciale del 16 novembre 2021, n. 961.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.







Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Bildungsdirektor / Il Direttore per Istruzione e	TSCHENETT GUSTAV	16/11/2022 19:03:21
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	TSCHIGG STEPHAN	16/11/2022 16:50:40
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	STEINER MICHAELA	16/11/2022 15:18:20
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	PICCOLRUAZ ALEXANDER	16/11/2022 14:37:26
Die Bildungsdirektorin / La Direttrice per l'Istruzione e	PLONER EDITH	16/11/2022 14:38:49
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	STUFLESSER MATHIAS	16/11/2022 15:13:28

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

21/11/2022 09:59:02
NATALE STEFANO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

21/11/2022

Die Vizeregensekretärin
La Vice Segretaria Generale

MARKART MARION

21/11/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Marion Markart

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

15/11/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma